

Richtlinien für die Anerkennung von Fremdsprachendiplomen an der KBS Glarus, basierend auf dem Aide-mémoire IV (*Revision Anhang 2007*), Empfehlung an die Schulen betreffend den Einbezug externer Sprachdiplome in den Berufsmaturitätsabschluss, Eidg. Berufsmaturitätskommission, vom 6. Juni 2007 (siehe Anhang).

Fremdsprachendiplom: FCE (First Certificate in English – ESOL) und andere akkreditierte Diplome auf ESP-Stufe **B2**.

Detailhandel: Der Unterricht im betreffenden Fach muss nicht besucht werden.  
→ *Note EFZ / EA = 6.0*

B-Profil: - Der Unterricht im betreffenden Fach muss nicht besucht werden.  
→ *Note EFZ = 6.0*

E-Profil: - Note gemäss Umrechnungsskala + 0.5 Punkte im betreffenden Fach;  
- Der Unterricht muss im 6. Semester besucht werden (Erfahrungsnote);  
- Ablegen der mündlichen LAP im betreffenden Fach;  
→ *Note EFZ = jede Position zu je einem Drittel*

M-Profil: - Note gemäss Umrechnungsskala im betreffenden Fach;  
- Der Unterricht muss im 6. Semester besucht werden (Erfahrungsnote);  
- Ablegen der mündlichen BM-Prüfung im betreffenden Fach;  
→ *Note BMZ = jede Position zu je einem Drittel*  
→ *Note EFZ = wie E-Profil (auf 1. Position + 0.5 Punkte)*.

Für höher als B2 eingestufte akkreditierte Sprachdiplome, wie z.B. das Certificate in Advanced English, entfallen sämtliche Bedingungen. Auf jeder Stufe wird die Note 6.0 gesetzt.

## Anhang 1:

Änderungen 2007

### Evaluationstabelle

<i>Sprache/Diplom</i>	<i>Niveau B1 erfüllt</i>	<i>Niveau B2 erfüllt</i>
<b>Französisch</b>		
<b>DELFB1</b>	<b>X (Skala 2)</b>	
<b>DELFB2</b>		<b>X (Skala 2)</b>
<b>DALFC1</b>		<b>Note 6</b>
<i>DELFA3/A4 (Übergangsregelung)</i>	X <i>(Skala gemäss AM IV 14.9.2005)</i>	
<i>DELFScolaire 2 (Übergangsregelung)</i>	X <i>(Skala gemäss AM IV 14.9.2005)</i>	
<i>DELFA5/A6 (Übergangsregelung)</i>		X <i>(Skala gemäss AM IV 14.9.2005)</i>
<i>CFS-CCIP (Übergangsregelung)</i>	X <i>(Skala gemäss AM IV 14.9.2005)</i>	<i>in Kombination mit DELFA3/A4 (Skala gemäss AM IV 14.9.2005)</i>
<b>CEFP II</b>	<b>X (Skala 2)</b>	
<b>DL</b>		<b>X (Skala 2 für 150 Pkt)</b>
<b>DS</b>		<b>Note 6</b>
<b>Deutsch</b>		
<b>ZD</b>	<b>X (Skala 1)</b>	
<b>ZDfB/ZDB</b>		<b>X (Skala 1)</b>
<b>ZMP</b>		<b>Note 6</b>
<b>Goethe Zertifikat B2</b>		<b>X (Skala 1)</b>
<b>Italienisch</b>		
<b>CELI 2</b>	<b>X (Skala 1, % in Punkte umrechnen)</b>	
<b>CELI 3</b>		<b>X (Skala 1, % in Punkte umrechnen)</b>
<b>CELI 4</b>		<b>Note 6</b>
<b>DILI</b>	<b>X (Skala 1, % in Punkte umrechnen)</b>	
<b>Englisch</b>		
<b>PET</b>	<b>X (-) (Skala 3)</b>	
<b>FCE</b>		<b>X (Skala 4)</b>
<b>CAE, CPE</b>		<b>Note 6</b>
<b>BEC Vantage</b>		<b>X (Skala 4)</b>
<b>BEC Higher</b>		<b>Note 6</b>

#### **Bedeutung der Abkürzungen und Zeichen**

ALTE	–	Association of Language Testers in Europe
BEC	–	Business English Certificate (ESOL)
CEFP II	–	Certificat d'Etudes de Français Pratique II (Alliance Française)
CELI	–	Certificato della Conoscenza della Lingua Italiana (Università di Perugia)

---

<i>CFS-CCIP</i>	–	<i>Certificat de Français du Secrétariat de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP)</i>
<i>CAE</i>	–	<i>Certificate in Advanced English (ESOL)</i>
<i>CPE</i>	–	<i>Certificate of Proficiency in English (ESOL)</i>
<i>DALF</i>	–	<i>Diplôme Approfondi de Langue Française (CIEP Paris)</i>
<i>DELF</i>	–	<i>Diplôme d'Etudes en Langue Française (CIEP Paris)</i>
<i>DILI</i>	–	<i>Diploma Intermedio di Lingua Italiana (Firenze)</i>
<i>DL</i>	–	<i>Diplôme de Langue de l'Alliance Française (Paris)</i>
<i>DS</i>	–	<i>Diplôme Supérieur Langue et Culture Française de l'Alliance Française (Paris)</i>
<i>ESOL</i>	–	<i>University of Cambridge: English for Speakers of Other Languages</i> <i>(Vereinigung der lokalen Prüfungssekretariate für die Cambridge-Sprachdiplome)</i>
<i>FCE</i>	–	<i>First Certificate in English (ESOL)</i>
<i>PET</i>	–	<i>Preliminary English Test (ESOL)</i>
<i>ZD</i>	–	<i>Zertifikat Deutsch (Goethe-Institut München)</i>
<i>ZDfB/ZDB</i>	–	<i>Zertifikat Deutsch für den Beruf (Goethe-Instituts München)</i>
<i>ZMP</i>	–	<i>Zentrale Mittelstufenprüfung (Goethe-Instituts München)</i>
<i>(-)</i>	–	<i>Das Diplom entspricht grundsätzlich nicht den Bildungszielen der Berufsmaturität</i>

## Anhang 2: Umrechnungsskalen

Änderungen 2006

### Skala 1 (Bestehensgrenze 55% oder höher)

Punkte		Note
92 – 100	⇒	6.0
83 - 91	⇒	5.5
74 – 82	⇒	5.0
65 – 73	⇒	4.5
55 – 64	⇒	4.0
45 – 54	⇒	3.5
36 – 44	⇒	3.0
27 – 35	⇒	2.5
18 – 26	⇒	2.0
9 – 17	⇒	1.5
0 - 8	⇒	1.0

### Skala 2 (Bestehensgrenze 50%)

Punkte		Note
91 – 100	⇒	6.0
81 - 90	⇒	5.5
71 – 80	⇒	5.0
61 – 70	⇒	4.5
50 – 60	⇒	4.0
42 – 49	⇒	3.5
34 – 41	⇒	3.0
26 – 33	⇒	2.5
18 – 25	⇒	2.0
10 – 17	⇒	1.5
0 - 9	⇒	1.0

### Skala 3 PET – Preliminary English Test

Pass with Merit/P+++	⇒	Note	4,5
Pass/P ++/+	⇒	Note	4,0
Narrow Fail	⇒	Note	3,0
Fail	⇒	Note	1,0

### Skala 4 FCE – First Certificate in English und BEC Vantage – Business English Certificate Vantage

Die differenzierten Grades +/- (plus/minus) müssen durch die Schule beim Prüfungszentrum speziell beantragt werden.

Grade A	⇒	Note	6,0	Grade D	⇒	Note	4,0
Grade B+	⇒		6,0	Grade E+	⇒		3,5
Grade B	⇒		5,5	Grade E	⇒		3,0
Grade C+	⇒		5,0	Grade E-	⇒		2,5
Grade C	⇒		4,5	Grade E- -	⇒		2,0